

ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ-ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2002

Ιδιοκτησία
ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Εκδότης
ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας ΕΕΤ

Επιστημονική Επιτροπή
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΡΟΒΟΠΟΥΛΟΣ
Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών,
Οικονομικός Σύμβουλος Alpha Bank
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΛΕΞΑΚΗΣ
Αν. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών,
Πρόεδρος Χρηματιστηρίου Αξιών και Παραγώγων Αθηνών

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΔΡΑΚΑΤΟΣ
Καθηγητής - Ακαδημαϊκός
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΡΑΜΟΥΖΗΣ
Καθηγητής Πανεπιστημίου Πειραιώς,
Αν. Διευθύνων Σύμβουλος EFG Eurobank Ergasias

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΟΣΧΟΣ
Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών,
Οικονομικός Σύμβουλος Εμπορικής Τράπεζας

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
Αν. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών,
Επιστημονικός Σύμβουλος Γενικής Τράπεζας

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΡΑΠΑΝΟΣ
Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών,
Πρόεδρος Συμβουλίου Οικονομικών
Εμπειρογνομόνων ΥΠΕΘΟ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ
Αντιπρόεδρος Alpha Trust
ΓΚΙΚΑΣ ΧΑΡΔΟΥΒΕΛΗΣ
Καθηγητής Πανεπιστημίου Πειραιώς,
Προϊστάμενος Οικονομικού Γραφείου Πρωθυπουργού

Συντακτική Επιτροπή
ΜΑΡΘΑ ΔΕΡΤΙΑΗ
Σύμβουλος ΕΕΤ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΟΚΚΟΜΕΛΗΣ
Οικονομικός Σύμβουλος ΕΕΤ

ΜΑΡΙΑ ΜΑΓΓΙΩΡΟΥ
Επιστημονική Σύμβουλος ΕΕΤ

Υπεύθυνη Σύνταξης
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΜΑΝΙΑΤΗ

Υπεύθυνη Εκδόσης - Καλλιτεχνική Επιμέλεια
ΕΛΣΗ ΤΣΟΥΤΗ

Εξώφυλλο
ANNA ΚΑΤΣΟΥΛΑΚΗ

Υπεύθυνος Διανομής
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ηλεκτρονική Επεξεργασία Κειμένων
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Διόρθωση Δοκιμών
ΧΑΡΙΣ ΓΚΟΤΖΗ

Διαχωρισμοί-Φιλμ
MEMIGRAF

Μοντάζ
ΤΑΚΗΣ ΚΟΔΕΛΛΑΣ

Εκτύπωση, Βιβλιοδεσία
Α. ΑΝΔΡΕΟΥ ΑΕ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 0.01€

Η εγκαθίδρυση ενιαίας κοινοτικής κεφαλαιαγοράς αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της πορείας προς την ολοκλήρωση της ευρωπαϊκής οικονομικής ενοποίησης. Η δημιουργία του κατάλληλου ρυθμιστικού πλαισίου είναι εγχείρημα πολύπλοκο και οι διαβουλεύσεις που απαιτούνται εκτεταμένες και χρονοβόρες. Η Εκθεση της Επιτροπής Lamfalussy (2001) έδωσε συγκεκριμένες κατευθύνσεις αναφορικά με τις αγορές κινητών αξιών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προχώρησε στην εκπόνηση σχετικών προτάσεων Οδηγιών. Η δραστηριοποίηση της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών είναι έντονη στο εν λόγω αντικείμενο, τόσο σε κοινοτικό όσο και εγχώριο επίπεδο.

Κύριο άρθρο του ανά χείρας τεύχους είναι η ομιλία που απηύθυνε ο Διοικητής της Εθνικής Τράπεζας και Πρόεδρος της ΕΕΤ κ. Θεόδωρος Β. Καρατζάς στο International Banking Forum του περιοδικού Economist, η οποία παρέχει ένα διεισδυτικό και ευρύ απολογισμό της πρόσφατης πορείας του ελληνικού χρηματοπιστωτικού συστήματος και των προοπτικών του. Στο ειδικό αφιέρωμα του Δελτίου της ΕΕΤ για την ενιαία ευρωπαϊκή κεφαλαιαγορά επιχειρείται μια σφαιρική παρουσίαση του θέματος από διαφορετικές οπτικές γωνίες: Σε συζήτηση στρογγυλής τραπέζης, ο Πρόεδρος της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς και τέσσερα ανώτατα διευθυντικά στελέχη τραπεζών μελών της ΕΕΤ αναλύουν ζητήματα δομής, εποπτείας και λειτουργίας της ελληνικής και ευρωπαϊκής κεφαλαιαγοράς στο νέο περιβάλλον. Σε έξι τεκμηριωμένα άρθρα εμπειρογνώμονες της Τράπεζας της Ελλάδος, της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς, της Ένωσης Θεσμικών Επενδυτών και της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών καταθέτουν πολύτιμες αναλύσεις διαφόρων πτυχών του θέματος, όπως αυτές προκύπτουν από τις σχετικές προτάσεις Οδηγιών.

Αλλά θέματα που αναδεικνύονται επίσης στις σελίδες του Δελτίου είναι το επενδυτικό περιβάλλον και οι στρατηγικές ανταγωνισμού των ελληνικών επιχειρήσεων, το ευρωπαϊκό δίκτυο εξώδικων διασυνοριακών παραπόνων στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, αλλά και η συμμετοχή του Ελληνικού Τραπεζικού Ινστιτούτου στο εθνικό πρόγραμμα Εκπαίδευσης Εκπαιδευτών. Στις ενημερωτικές σελίδες για τις διεθνείς, κοινοτικές και εσωτερικές εξελίξεις, καθώς και για τη δραστηριότητα της ΕΕΤ και του ΕΤΙ κατά το γ' τρίμηνο του έτους παρέχονται πληροφορίες για τις θεσμικές και ρυθμιστικές εξελίξεις, αλλά και τα τρέχοντα θέματα που απασχολούν τον τραπεζικό κλάδο σε διεθνές, κοινοτικό και εθνικό επίπεδο. Τέλος, σε ειδικές σελίδες προβάλλονται τα νέα του Τραπεζικού Μεσολαβητή και του Ταμείου Εγγύησης Καταθέσεων.



Χρήστος Γκόρτσος
Γενικός Γραμματέας
της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΥΡΙΟ ΑΡΘΡΟ

σελίδες 5 - 11

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Β. ΚΑΡΑΤΖΑ: Διοικητού Εθνικής Τραπέζης της Ελλάδος και Προέδρου της Ενώσεως Ελληνικών Τραπεζών
Αποκλίσεις και Συγκλίσεις

ΑΦΙΕΡΩΜΑ

σελίδες 13 - 36

Συζήτηση Στρογγυλής Τραπέζης:

Ελληνική και Ευρωπαϊκή Κεφαλαιαγορά

Δομή - Εποπτεία και Λειτουργία στο νέο περιβάλλον

Συμμετέχουν: ΙΑΚΩΒΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΑΣ, Αντιπρόεδρος, Τράπεζα Πειραιώς

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΓΚΟΥΜΑΣ, Διευθύνων σύμβουλος,

Εθνική Τράπεζα Επενδύσεων

Βιομηχανικής Αναπτύξεως

ΣΤΑΥΡΟΣ ΘΩΜΑΔΑΚΗΣ,

Πρόεδρος, Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς

ΝΙΚΟΣ ΚΑΡΑΜΟΥΖΗΣ,

Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος,

EFG EUROBANK ERGASIAS

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΙΧΕΛΗΣ,

Γενικός Διευθυντής, Εμπορική Τράπεζα

Συντονίζει ο: Χ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Το κανονιστικό πλαίσιο για την Ενιαία Ευρωπαϊκή Κεφαλαιαγορά:

Τάσεις και προοπτικές

Γράφουν οι:

Χ. ΒΛ. ΓΚΟΡΤΣΟΣ, Ε. Κ. ΓΚΑΤΖΩΝΑΣ, Χ. ΛΙΒΑΔΑ, Δρ Χ. Β. ΜΕΡΤΖΑΝΗΣ,

Β. ΠΑΠΑΟΙΚΟΝΟΜΟΥ, Μ. ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ, Σ. Ν. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΙΔΟΥ

ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

σελίδες 37 - 39

Κ. ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ: *Η δημιουργία του Ευρωπαϊκού Forum Συστημάτων Εγγύησης Καταθέσεων (EFDI)*

ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

σελίδες 41 - 58

Γ. Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ: *Το ευρωπαϊκό δίκτυο εξώδικων διασυνοριακών παραπόνων στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (41-49)*

Θ. ΠΑΛΑΣΚΑ - Μ. ΤΣΑΜΠΡΑ: *Επενδυτικό περιβάλλον και στρατηγικές ανταγωνισμού των ελληνικών επιχειρήσεων (50-58)*

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΚΕΦΑΛΑΙΑΓΟΡΑΣ

σελίδες 59 - 100

Διεθνείς και κοινοτικές εξελίξεις
Εσωτερικές εξελίξεις

(61-77)

(81-100)

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

σελίδες 101 - 121

Διατραπεζικές επιτροπές
Ελληνικό Τραπεζικό Ινστιτούτο

(101-117)

(119-121)

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

σελίδες 122 - 130

Α. ΚΟΚΚΟΥ:

Η συμμετοχή του Ελληνικού Τραπεζικού Ινστιτούτου στο Εθνικό Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Εκπαιδευτών

ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

σελίδες 131 - 136

ΝΟΜΙΣΜΑ & ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΕΣ ΚΡΙΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

σελίδες 137 - 151

ΑΙΚ. ΜΠΡΕΓΙΑΝΝΗ: *Η Ελλάδα χωρίς νόμισμα: Νομισματικές “αρθρομίες” και δημοσιονομική κρίση - 1885-1909*

*Τα δημοσιευόμενα άρθρα εκφράζουν
τις προσωπικές απόψεις των αρθρογράφων*



βρείτε μας στο
Internet

<http://www.hba.gr>



Διοίκηση ΕΕΤ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Β. ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Διοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόεδρος Alpha Bank

ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ
*Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος
Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΜΕΛΗ

ΠΕΤΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ
Διοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθύνων σύμβουλος Τράπεζας EFG Eurobank Ergasias

ΜΙΧΑΛΗΣ ΣΑΛΛΑΣ
Πρόεδρος Τράπεζας Πειραιώς

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΡΩΤΟΣ
Γενικός Διευθυντής Citibank NA

ΑΝΤΩΝΗΣ ΧΑΣΙΩΤΗΣ
Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος Γενικής Τράπεζας

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ
Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος Τράπεζας Αττικής

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος Aspis Bank

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝΤΑΛΑΚΗΣ
Υποδιοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Β. ΚΑΡΑΤΖΑΣ
Διοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥ Ε.Ε.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝΤΑΛΑΚΗΣ
Υποδιοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΜΕΛΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Εντεταλμένος Σύμβουλος -Γενικός Διευθυντής Alpha Bank

ΒΥΡΩΝ ΜΠΑΛΛΗΣ
*Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος
Τράπεζας EFG Eurobank Ergasias*

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΙΧΕΛΗΣ
*Αντιπρόεδρος και Γενικός Διευθυντής
Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΣΤΑΥΡΟΣ ΛΕΚΚΑΚΟΣ
Γενικός Διευθυντής Τράπεζας Πειραιώς

ΛΑΜΠΡΟΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
Financial Controller Head, Citibank NA

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΛΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθύνων Σύμβουλος Εργατίας Τράπεζας

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΚΟΥΜΑΣ
*Διευθύνων Σύμβουλος Εθνικής Τράπεζας
Επενδύσεων Βιομηχανικής Αναπτύξεως*

ANNA ΠΟΥΣΚΟΥΡΗ-REICHE
Γενικός Διευθυντής HypoVereinsbank

ΧΡΗΣΤΟΣ ΓΚΟΡΤΣΟΣ
Γενικός Γραμματέας Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών